



富岳三十六景“甲州伊澤暁 (isawaakatsuki)”

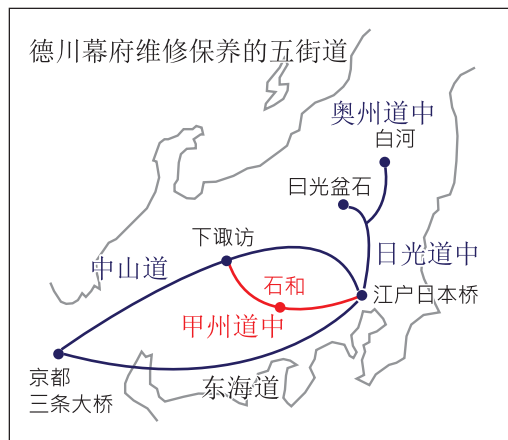
首先

“甲州伊澤暁”是江户后半期的世俗画家一葛饰北斋的代表作，通过这个作品我们能够了解当年“石和宿”充满活力的情景。

作品里描绘了，清晨来临时富士山的背景微微泛光，旅篋（以前的旅馆）屋顶开始发亮的拂晓时分，匆匆忙忙背包冲向甲州道中上路的人马的姿态。从路上的行人处能看见晨雾笼罩在石和川的河面上，通到镰仓大道的鹤饲桥浮现出来。现在石和川也被称为笛吹川，鹤饲川，在那里养鸬鹚的人是渔夫。

[合作] 笛吹川石和館鹤饲保存协会
[资料提供] 山梨县立博物馆鹤饲山远妙寺

甲州道中和石和宿

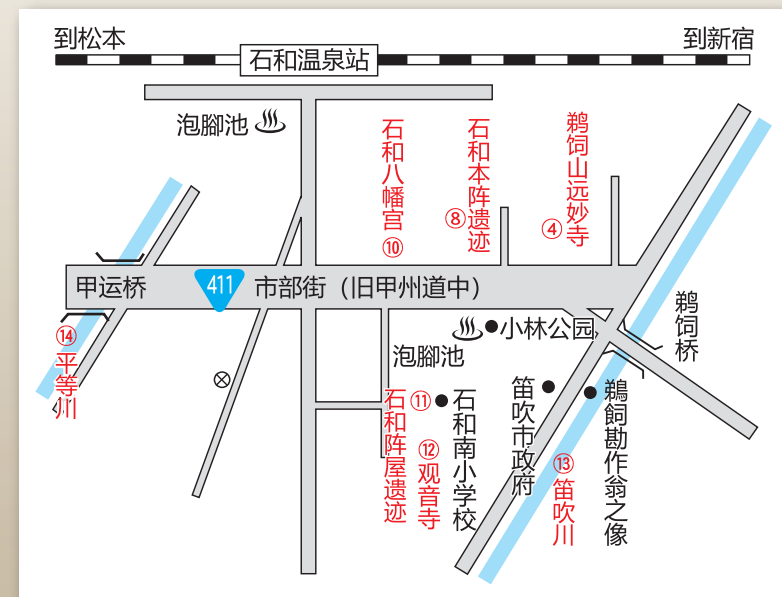


横穿笛吹市石和町市部的“甲州道中”把“日本桥”和“下诹访宿”连接起来，直通中山道。全长 219 公里的干线道路是当年德川幕府维修保养的五街道之一。又被称为甲州街道。

“石和宿 (isawajuku)”当时位置在笛吹市石和町市部。甲州道中总共有 45 个投宿处，从日本桥开始数，石和宿是第 38 个投宿处。

在甲州道中石和宿直接连接到江户，人马物资贸易往来，作为有车站的村镇是非常热闹的。

★1···宿 (shuku) 是大道上的车站。驿站。



现在的市部道周边（略图）

“甲州道中分间延绘图”里画出的石和宿

1806 年的“甲州道中分间延绘图 (kousyudochubunkennobeezu)”画出了当时的石和宿的样子。石和宿有 545 米长，它是甲州道中的 85 家房里的宿场町，还是镰仓街道的分界点。另外，石和宿是码头，通过水运使笛吹川和富士川连接起来，是甲府盆地东部的陆路交通的重要枢纽。

从绘图东面（右侧）向西面（左侧）看，开始是①石和宿入口，接下来②字仲町，③高札场 (= 布告处)，北面是④御朱印地远妙寺 (goshuinchionmyoji)，西面是⑤问屋场 (= 批发店场)，从往东南看是⑥镰仓街道。

- ★2···“甲州道中分间延绘图”是江户幕府让道中长官为管理大道所做的地图。
- ★3···笛吹川由于在明治 40 年发生的大水灾向东移动了约 1 公里。平等川正位于当时笛吹川所在的位置。
- ★4···富士川水运是连接骏河湾和甲府盆地的水上交通。也被称为富士川舟运。
- ★5···高札场 (布告处) 是把来自政府的告示或者旅馆费用等招牌挂出来的地方。
- ★6···问屋场 (批发店场) 给旅人准备马以及馆子的地方。相当于现在的车站以及公共汽车站。



“甲州道中分间延绘图”里的石和宿周边（山梨县立博物馆藏）

从甲州道中再往西走是⑦字西町，北面是⑧本阵和胁本阵，西面是⑨高札场 (布告处)，那个旁边画着⑩ (石和) 八幡宫的鸟居。在本阵前南往下看，⑪ (石和) 兵营，⑫御朱印地观音寺，再往南的河是⑬石和川。

绘图的左端流着⑭笛吹川，在石和川河岸 (isawakashi= 码头) 和西侧 (甲府市) 的川田村之间，有渡船在来来往往。还有定期班船从石和川河岸将粮食物资从下笛吹川运到富士川的码头。

另外，甲州道中还是从江户来此处参拜寺庙的人们所使用的道路。

- ★7···本阵，胁本阵是朝臣以及大名、幕府官员做休泊的投宿处。
- ★8···石和陣屋 (石和兵营) 是石和代官所的建筑物。
- ★9···石和川是位于现在的笛吹川位置小河流。也叫做鹤飼川。

石和陈屋 (石和代官所)

⑪石和陈屋是宽文元年 (1661 年) 开设的石和代官所的建筑物。代官主要的任务是从所管的村庄收地租和掌管犯罪。现在石和代官所的旧址建成了石和南小学，当时的兵营已经没有了，只剩下校门的左边建造的石和陈屋遗迹石碑。



石和陈屋遗迹的石碑



被移筑到八田家屋敷的石和代官所的正门

旅篋和石和本阵

当年石和宿被建的时候，一栋旅篋 (hatago= 旅店) 都没有，一般的旅客都住在当地居民家里。到 1843 年左右，开了 18 家规模大中小旅店，街上有了驿站的气氛。

那时候朝臣以及大名、幕府的官员不在旅店而在本阵住宿。但是石和宿建筑物由于明治 13 年 (1880 年) 的火灾被烧毁，现在只剩下土仓。

石和宿遭受过水灾

因为石和宿位于笛吹川和石和川中间的低地，所以石和宿从以前就经常遭受水灾。



石和陈屋遗迹的石碑



明治 40 年的大水灾造成了石和宿水淹。来自于“笛吹市風水害志”